

EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

Budjettivaliokunta

VÄLIAIKAINEN
2006/2018B(BUD)
Par1

27.9.2006

MIETINTÖLUONNOS

esityksestä Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi
varainhoitovuodeksi 2007
(C6-0300/2006 – 2006/2018B(BUD))

Pääloukka I	–	Parlamentti
Pääloukka II	–	Neuvosto
Pääloukka IV	–	Tuomioistuin
Pääloukka V	–	Tilintarkastustuomioistuin
Pääloukka VI	–	Talous- ja sosiaalikomitea
Pääloukka VII	–	Alueiden komitea
Pääloukka VIII (A)	–	Oikeusasiamies
Pääloukka VIII (B)	–	Euroopan tietosuojavaltuutettu

Osa 1: Päätöslauselmaesitys

Budjettivaliokunta

Esittelijä: Louis Grech

SISÄLTÖ

Sivu

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS	3
---	---

Julkaistaan erikseen

– perustelut	osa 2 – A6-0000/2006
– budjettivaliokunnan kokouksissaan ... tekemät päätökset tarkistusluonnoksista yleisen talousarvioesityksen pääluokkiin I, II, IV, V, VI, VII, VIII (A) ja VIII (B)	osa 3 – A6-0000/2006
– lausunnot valiokunnilta, joita asia koskee.....	osa 4 – A6-0000/2006

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

esityksestä Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2007, Pääluokka I – Parlamentti, Pääluokka II – Neuvosto, Pääluokka IV – Tuomioistuin, Pääluokka V – Tilintarkastustuomioistuin, Pääluokka VI – Talous- ja sosiaalikomitea, Pääluokka VII – Alueiden komitea, Pääluokka VIII (A) – Oikeusasiamies, Pääluokka VIII (B) – Euroopan tietosuojavaltuutettu (C6-0300/2006 – 2006/2018B(BUD))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen omien varojen järjestelmästä 29. syyskuuta 2000 tehdyn neuvoston päätöksen 2000/597/EY, Euratom¹,
- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002²,
- ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen³,
- ottaa huomioon 6. toukokuuta 1999 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta⁴ ja erityisesti sen 26 kohdan,
- ottaa huomioon vuoden 2007 talousarviomenettelyn suuntaviivoista pääluokkia II, IV, V, VI, VII, VIII (A) ja VIII (B) varten sekä vuoden 2007 talousarviomenettelyä varten alustavasta ennakkoarviosta Euroopan parlamentin tuloista ja menoista (Pääluokka I) 15. maaliskuuta 2006 antamansa päätöslauselman⁵,
- ottaa huomioon 1. kesäkuuta 2006 antamansa päätöslauselman ennakkoarviosta Euroopan parlamentin tuloista ja menoista varainhoitovuonna 2007⁶,
- ottaa huomioon komission 3. toukokuuta 2006 esittelemän alustavan esityksen Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2007 (SEC(2006)0531),
- ottaa huomioon neuvoston 14. heinäkuuta 2006 hyväksymän esityksen Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2007 (C6-0300/2006),
- ottaa huomioon työjärjestyksen 69 artiklan ja liitteen IV,
- ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön ja kansainvälisen kaupan valiokunnan, kehitysyhteistyövaliokunnan, kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan sekä vetoamusvaliokunnan lausunnot (A6-0000/2006),

¹ EYVL L 253, 7.10.2000, s. 42.

² EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

³ EYVL L 139, 14.6.2006, s. 1.

⁴ EYVL C 172, 18.6.1999, s. 1. Sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä 2005/708/EY (EYVL L 269, 14.10.2005, s. 24).

⁵ Kyseisenä päivänä hyväksytyt tekstit, P6_TA(2006)0090.

⁶ Kyseisenä päivänä hyväksytyt tekstit, P6_TA(2006)0241.

- A. ottaa huomioon, että vuosi 2007 on uuden rahoituskehityksen (2007–2013) ensimmäinen vuosi, ja että otsakkeen 5 (hallintomenot) enimmäismääräksi on vahvistettu 7 115 miljoonaa euroa nykyhinnoin,
- B. ottaa huomioon, että kaikkien toimielinten alustavassa talousarvioesityksessä (ATE) rahoitusnäkömyien otsakkeen 5 enimmäismäärään jätettiin noin 160 750 000 miljoonan euron liikkumavara varainhoitovuodeksi 2007,
- C. ottaa huomioon, että neuvoston päätöksen jälkeen talousarvioesityksessä (TE) otsakkeen 5 enimmäismäärässä on 285 190 000 euron liikkumavara varainhoitovuodeksi 2007,

Yleinen toimintakehitys

1. on neuvoston kanssa samaa mieltä siitä, että kaikkien toimielinten peruseriaatteina olisi oltava talousarvion kurinalaisuus ja tuottavuushyödyt; ei ole neuvoston kanssa samaa mieltä kautta linjan tehtävistä vähennyksistä; katsoo, että talousarviota koskevia pyyntöjä olisi arvioitava tapauskohtaisesti, minkä seurauksena saataisiin selkeä ja aikaisempaa tarkempi kuva kunkin toimielimen todellisista tarpeista ja prioriteeteista;
2. toistaa, että talousarvion vuotuisuutta ja hallinnollista luonnetta kunnioittaen toimielinten olisi hyväksyttävä aikaisempaa toimivampi, toimintoperusteinen ja monivuotinen lähestymistapa; uskoo, että tällainen lähestymistapa heijastaisi nykyistä realistisemmin ja tehokkaammin toimielinten lyhyen ja keskipitkän aikavälin kehitystä ja tarpeita;
3. odottaa toimielinten varmistavan, että veronmaksajien varoilla rahoitetut politiikat ja toimet tuovat kansalaisille todellista arvonlisää ja että talousarviomäärärahat käytetään moitteettoman varainhoidon ja kustannustehokkuuden periaatteiden mukaisesti; on näin ollen päättänyt rajoittaa vuoden 2007 talousarvion kasvun XX prosenttiin, laajentumismenoja lukuun ottamatta;
4. huomauttaa, että vuosien kuluessa useat toimielimet ovat varmistaneet, että huomattavan suuret liikkumavarat ovat muotoutuneet niiden ennakoarvioiden pysyviksi piirteiksi, minkä seurauksena keräilysiirtoja tehdään paljon ja toisinaan määrärahoja myös perutaan; myöntää, että riittävien liikkumavarojen pitäminen on järkevää, mutta pitää asiattomana epärealistisen suurten liikkumavarojen pitämistä normaaleissa olosuhteissa ja erityisesti nyt kun kiinteistöjen ostaminen ja hankinta alkaa vähentyä;
5. päättää jättää otsakkeen 5 enimmäismäärään liikkumavaraa; suosittelee, että neuvoston tekemästä 47 812 781 euron vähennyksestä palautetaan XXX euroa muiden toimielinten (komissiota lukuun ottamatta) talousarvioon;
6. katsoo, että normaaleissa olosuhteissa toimistotilojen ja kiinteistöjen ostopolitiikkaa olisi jatkettava erityisesti sen vuoksi, että vuosien kuluessa tämä politiikka on palvellut parlamentin etuja hyvin ja sen avulla on saatu aikaan säästöjä, joilla on voitu puolestaan rahoittaa muita hankkeita; katsoo kuitenkin, että jotkut toimielimet saattavat soveltaa politiikkaa yksinomaan omaisuuden hankkimisen vuoksi; pyytää, että politiikassa otettaisiin huomioon taustatiedot, kuten toimistotila työntekijää kohti, ja kiinnitettäisiin huomiota merkittäviin menoihin, joita aiheutuu esimerkiksi turvallisuudesta ja kunnossapidosta, etenkin kun kiinteistömenojen osuus on yli 16 prosenttia otsakkeesta 5; vaatii myös, että toimielinten olisi esitettävä kutakin tulevaa ostoehdotusta kohti arvio keskipitkän aikavälin liitännäismenoista; suosittelee, että siirryttäisiin monivuotiseen kiinteistöinvestointeja koskevaan suunnitteluun vuosittaisen suunnittelun asemasta;

7. panee tyytyväisenä merkille, että toimielimet ovat ottaneet käyttöön uuden nimikkeistön, jonka ansiosta kansalaisten on helpompi ymmärtää talousarvioasiakirjoja ja ne ovat aikaisempaa avoimempia;
8. on pannut merkille, että toimielinten on toisinaan vaikeaa käyttää hyväkseen tiettyjen ammattialojen työmarkkinoita, kuten esimerkiksi kirjanpito- ja tietotekniikkahenkilöstöä; panee merkille, että suuntaus palkata väliaikaista henkilöstöä ja ulkoistaa tietyt palvelut lisääntyy koko ajan; pitää suositeltavana käsitellä toimielinten harjoittamaa politiikkaa ulkoistamisen ja väliaikaisten sopimussuhteisten toimihenkilöiden osalta;
9. kehottaa toimieliimiä järjestämään uudelleen käännöspalvelunsa ja erityisesti käännettävien tekstien lukumäärä ja pituus; pyytää toimieliimiä esittämään kertomuksen käännöspalvelujen kustannustehokkuudesta;
10. katsoo, että toimielinten olisi toimitettava enemmän tietoja keskeisten tehtävien suorittamisesta perustellakseen määrärahojen käyttöään; korostaa tarvetta seurata, tuleeko toimielimistä entistä tehokkaampia lisämäärärahojen ansiosta vai ei; katsoo, että toimielinten olisi toimitettava talousarvion toteutusta koskevien kertomusten lisäksi aikaisempaa enemmän tietoja sisältäviä toimintaa koskevia selvityksiä, jotka olisi toimitettava budjettivallan käyttäjälle kunkin vuoden syyskuun ensimmäisellä viikolla; näiden selvitysten perusteella voitaisiin perustella mahdolliset lisämäärärahoja koskevat pyynnöt ja budjettivallan käyttäjä voisi tehdä aikaisempaa rationaalisempia lisämäärärahojen myöntämistä koskevia päätöksiä;
11. on pettynyt siihen, että kaikki toimielimet eivät ole sitoutuneet käyttämään uudelleenkohdentamista; panee tyytyväisenä merkille, että tietyt toimielimet - lähinnä parlamentin hallinto, vaikkakin hyvin rajallisessa määrin - ovat harjoittaneet onnistuneesti uudelleenkohdentamista useiden vuosien ajan; suosittelee, että toimielimet varmistavat tulevana vuosina, että uudelleenkohdentaminen on olennainen osa ennakoarvioiden valmistelua koskevaa suunnittelua, ja täten varmistavat, että pyydetty henkilöstövoimavarat vastaavat toiminnallisia vaatimuksia;
12. toteaa, että suurin osa lisähenkilöstöä koskevista pyynnöistä liittyy laajentumisprosessiin, joka säilyy ensisijaisena prioriteettina; on samaa mieltä neuvoston kanssa siitä, että kaikki laajentumiseen liittyvät uudet virat olisi myönnettävä; katsoo kuitenkin, että olisi toimitettava lisätietoja siitä, miten lisähenkilöstöä hyödynnetään tehokkaasti etenkin sen varmistamiseksi, että uusia virkoja todellakin käytetään laajentumiseen liittyviin velvollisuuksiin;
13. pitää kiinni siitä, että määrärahojen olisi liityttävä mahdollisuuksien mukaan tiettyihin toimiin, jolloin välttyttäisiin määrärahojen peruuttamiselta ja keräilysiirroilta vuoden lopulla;
14. ei ole yhtä mieltä neuvoston päätöksestä nostaa kiinteää perusvähennystä selvästi korkeammalle tasolle ja perustaa tämä päätös avointen virkojen suureen määrään, sillä tämä saattaa synnyttää tarpeettomia ongelmia erityisesti siinä tapauksessa, että kilpailuissa menestyneitä ei voitaisi rekrytoida määrärahojen puutteen vuoksi;
15. suosittelee, että toimielimet tekevät entistä enemmän yhteistyötä keskenään, mikä saisi aikaan yhteisvaikutusta ja edistäisi taloudellisia säästöjä ja tehokkuutta sekä auttaisi kansalaisia ymmärtämään paremmin EU:n roolin jokapäiväisessä elämässä;

16. kehottaa toimielimiä omaksumaan entistä yhdenmukaisemman lähestymistavan ennakoarvioidensa laatimiseen, selkeät ja täsmälliset perustelut mukaan luettuna, sillä tämä helpottaisi niiden analysointia;

Pääluokka I – Euroopan parlamentti

Budjetoitu määrä

17. kehottaa hallintoa tarkastelemaan uudelleen otsakkeelle 5 asettamaansa 20 prosentin enimmäismäärää tulevina vuosina ottaen huomioon kehityksen ja parlamentin tarpeet vuonna 2009 ja sen jälkeen;
18. pahoittelee, että budjettivallan käyttäjä ei ole saanut palautetta hallinnolta sen pyynnöstä, joka koski kustannusten minimointia aloilla, joilla syntyy tarpeettomia menoja kolmen toimipaikan vuoksi; palauttaa mieliin, että tästä maantieteellisestä hajautumisesta aiheutuvat menot ovat noin 16 prosenttia parlamentin kokonaismenoista;
19. panee merkille puhemiehistön 6. syyskuuta 2006 päivätyn oikaisukirjelmän, jossa ehdotetaan talousarvion asettamista otsakkeessa 5 olevan 20 prosentin enimmäismäärän tasolle, ja tämä määrä on 7,72 prosenttia suurempi kuin vuoden 2006 talousarvio; huomauttaa, että vuonna 2005 keräilysiirtoja tehtiin yhteensä 123 800 000 euron arvosta ja vuonna 2006 ylijäämän odotetaan olevan noin 100 miljoonaa euroa; kiinnittää jäsenten huomion edellä mainittuun 1. kesäkuuta 2006 annettuun päätöslauselmaan (1 ja 2 kohta), jossa todetaan, että talousarvion olisi perustuttava realistisiin pyyntöihin;
20. on päättänyt, parlamentin talousarviota koskevia pyyntöjä tarkkaamaan, että parlamentin talousarvio vahvistetaan XXX euroksi, mikä vastaa XX prosentin korotusta vuoden 2006 talousarvioon verrattuna, ja leikkaa parlamentin talousarviota XX euroa alhaisemmaksi kuin otsakkeen 5 enimmäismäärä; korostaa, että edellä esitetty ei rajoita millään tavalla parlamentin oikeutta käyttää täysimääräisesti vuodeksi 2007 ja sitä seuraaviksi vuosiksi asettamaansa enimmäismäärää; on vakuuttunut, että tällainen budjetointi ei rajoita millään tavalla toimielimen kykyä jatkaa tehokasta toimintaa;

Tiedotus- ja viestintäpolitiikka

21. toistaa kantansa, jonka mukaan Euroopan parlamentin olisi jatkettava ponnistelujaan tehokkaan ja käyttäjäystävällisen tiedotusstrategian kehittämiseksi, jonka tärkeimpänä tavoitteena olisi parantaa toimielinten ja eurooppalaisten välistä suhdetta;
22. panee merkille puhemiehistön ehdotukset, jotka koskevat 6 700 000 euron vapauttamista varauksesta, joka koskee tiedotus- ja viestintäpolitiikan alaista Internet-televisiota; on päättänyt säilyttää puhemiehistön Internet-televisiolle myöntämät 6 700 000 euroa varauksessa, sekä 5 hankkeeseen liittyvää virkaa, kunnes budjettivallan käyttäjälle esitellään prototyyppi, jonka perusteella se voi tehdä lopullisen päätöksen;
23. pahoittelee, että viimeksi kuluneina vuosina vierailijaohjelman täytäntöönpanossa ja yleisessä kehittämisessä on ollut tarpeettomia viivästyksiä; huomauttaa, että tähän yksikköön liittyvät asiat ovat hyvin tärkeitä jäsenten ja heidän vaalipiiriensä välisen suhteen parantamisen kannalta; katsoo, että tällä suoralla yhteydellä Euroopan kansalaisiin on tärkeä kerrannaisvaikutus kansalaisten kuvaan parlamentista;
24. toistaa 1. kesäkuuta 2006 antamansa päätöslauselman 37 kohdassa esittämänsä pyynnön välittömistä toimista arkaluontoisten kysymysten ratkaisemiseksi, jotka liittyvät vierailijaohjelmalle myönnettyjen 5 miljoonan euron vajaakäyttöön; panee tyytyväisenä merkille puhemiehistön päätöksen hyväksyä kvestorien ehdotus vierailijaryhmiä

koskevien määräysten tarkistamisesta, jotta lisättäisiin kustannusten kattamiseen käytettävissä olevien määrärahojen määrää ja nostettaisiin jäsentä kohti sallittujen vierailijoiden lukumäärä sataan vierailijaan; panee tyytyväisenä merkille D4-rakennuksen, jossa vierailijakeskus sijaitsee, ennen määräaikaa tapahtuneen luovutuksen; pyytää pääsihteeriä tiedottamaan budjettivallan käyttäjälle uusien määräysten täytäntöönpanosta aiheutuvista vaikutuksista ja järjestelmän tehokkuudesta;

25. panee merkille hallinnon ponnistelut vierailijakeskuksen puutteiden korjaamiseksi; pyytää hallintoa kuitenkin käsittelemään valituksia, jotka koskevat vierailijoiden vastaanottamiseen varattujen aikojen puuttumista;
26. on päättänyt hyväksyä puhemiestistön seuraavat ehdotukset:
 - myöntää 2 700 000 euron lisämäärärahat vierailijaohjelmalle
 - myöntää 6 800 000 euroa vierailijakeskuksen tilojen kunnostukseen
 - vapauttaa luvusta 104 (*Tiedotus- ja viestintäpolitiikkaa koskeva varaus*) 13 345 000 euron määrän siirrettäväksi alamomentille 2140 (*Tekniset laitteet ja laitteistot*) ja jättää jäljelle jäävät 2 335 000 euroa varaukseen;

Laajentuminen

27. vahvistaa päätöksen myöntää 48 miljoonaa euroa laajentumiseen liittyviin menoihin (Romania ja Bulgaria) seuraavasti:
 1. uusiin jäseniin liittyvät menot (35 romanialaista ja 18 bulgarialaista)
 2. lisähenkilöstö (226 vakinaista virkaa ja 22 väliaikaista tointa poliittisille ryhmille)
 3. tulkit ja konferenssihenkilöstö
 4. laitteisto ja kalusto
 5. toimintamenot
 6. poliittisten ryhmien ja puolueiden tiedotus ja rahoitus;
28. kehottaa hallintoa varmistamaan, että laajentumiseen liittyvät rekrytointiprosessit eivät viivästy yhtä paljon kuin kymmenen uuden jäsenvaltion laajentumisen yhteydessä; kehottaa hallintoa esittämään budjettivallan käyttäjälle ajantasaisen ja säännöllisen selvityksen laajentumiseen liittyvästä rekrytoinnista;

Henkilöstötaulukko

29. huomauttaa, että henkilöstötaulukon ja henkilöstön siirtojen vakiinnuttaminen ovat henkilöstön rekrytointia koskevan strategisen suunnittelun keskeisiä tavoitteita vuoden 2007 henkilöstötaulukon yhteydessä; toteaa, että on luotava suppeampi organisaatorakenne erityisesti uusia virkoja rationalisoidulla, tavoitteita priorisoidulla ja lopettamalla toimet, jotka eivät ole keskeisiä eivätkä tuo lisäarvoa; toistaa, että eläkkeelle siirtymisen seurauksena vapautuvien virkojen täyttäminen ei ole automaattinen prosessi;
30. toteaa, että puhemiestistön oikaisukirjelmän jälkeen uusien pyydettyjen virkojen määrä vastasi ennen henkilöstön siirtoja 3 063 347 euroa, mikä vastaa 106 virkaa; katsoo, näiden virkojen perusteluja huolellisesti arvioituaan, että kokonaismäärä ylittää selvästi parlamentin keskeiset tarpeet vuodeksi 2007 ja on näin ollen hyväksynyt seuraavat uudet virat:

- iirin kieli: kolme AD5- (juristilingvisti), kolme AD5- (kääntäjä) ja kolme AST3- virkaa
- entisen istuntohenkilöstön rekrytointi: neljä AST1- virkaa (audiovisuaali)
- komiteamenettely: viisi AD5- ja kaksi AST3- virkaa
- parempi säädöskäytäntö: yksi AD5- virka
- talousarvion valvonta: yksi AD5- virka ja osasto D: yksi AST3- virka
- KAD-rakennuksen laajennus: yksi AD5- ja kaksi AST3- virkaa, joista toinen on varauksessa
- Internet-televisio: yksi AD9-, kaksi AD5- ja kaksi AST3- virkaa varauksessa;

31. on päättänyt vapauttaa varauksesta:

- entisen istuntohenkilöstön rekrytointi: kahdeksan AST1- (audiovisuaali), neljä AD5- ja neljä AST1- virkaa, joista kaksi AD5- ja kaksi AST1- virkaa jää varaukseen (pöytäkirjat ja CRE) ja neljä väliaikaista AD5- tointa (opettaja)
- kiinteistöjen ylläpito: kolme AST3- virkaa, joista yksi jää varaukseen
- vierailijakeskus: yksi AD5- ja yksi AST3- virka
- muut: yksi AST3- (audiovisuaaliala) ja yksi AST3- (työterveyshuolto) virka
- jäljelle jäävän 47 viran poistaminen varauksesta;

32. on tietoinen siitä, että palkkaluokkien korotukset ovat välttämättömiä henkilöstön motivoimiseksi, mutta huomauttaa, että tämän olisi oltava aina henkilöstösääntöjen mukaista; panee merkkeille hallinnon pyytämät palkkaluokkien korotukset ja on päättänyt vahvistaa puhemiestistön vakinaiselle ja väliaikaiselle henkilöstölle pyytämät palkkaluokkien korotukset seuraavasti: 2 AST2- virkaa AST3- viroiksi, 168 AST3- virkaa AST4- viroiksi, 15 AST4- virkaa AST5- viroiksi, 205 AST5- virkaa AST6- viroiksi, 225 AST6- virkaa AST7- viroiksi, 30 AST7- virkaa AST8- viroiksi, 25 AST8- virkaa AST9- viroiksi, 10 AST10- virkaa AST11- viroiksi, 57 AD5- virkaa AD6- viroiksi, 19 AD7- virkaa AD8- viroiksi, 25 AD12- virkaa AD13- viroiksi, 2 AD13- virkaa AD14- viroiksi ja 1 AD10- virka AD11- viraksi, 1 AD8- virka AD9- viraksi, 2 AST7- virkaa AST8- viroiksi, 1 AST5- virka AST6- viraksi, 1 AD8- virka AD10- viraksi, 1 AD6- virka AD10- viraksi ja 1 AD8- virka AD9- viraksi;

33. on vastaavasti päättänyt vahvistaa seuraavat poliittisten ryhmien pyytämät palkkaluokkien korotukset: 8 AD12- virkaa AD13- viroiksi, 9 AD11- virkaa AD12- viroiksi, 6 AD10- virkaa AD11- viroiksi, 1 AD9- virka AD10- viraksi, 4 AD6- virkaa AD7- viroiksi, 9 AD5- virkaa AD6- viroiksi, 10 AST10- virkaa AST11- viroiksi, 1 AST9- virka AST10- viraksi, 5 AST8- virkaa AST9- viroiksi, 5 AST7- virkaa AST8- viroiksi, 14 AST6- virkaa AST7- viroiksi, 14 AST5- virkaa AST6- viroiksi, 1 AST4- virka AST5- viraksi, 9 AST3- virkaa AST4- viroiksi, 7 AST2- virkaa AST3- viroiksi, 2 AST1- virkaa AST2- viroiksi;

34. on päättänyt vahvistaa seuraavat virkojen muuntamiset:

- neljä AST3- virkaa AD5- viroiksi
- kaksi väliaikaista AST- ja kaksi väliaikaista AD5- tointa, joiden kesto oli rajoitettu, kestoiltaan rajoittamattomiksi väliaikaisiksi toimiksi

- kolme väliaikaista AD5-tointa ja yksi väliaikainen AST3-toimi oikeudellisessa yksikössä vakinaisiksi viroiksi;
35. panee merkille pääsihteerin ponnistelut ainakin käynnistääkseen henkilöstön siirtoja koskevan prosessin seuraavan kolmen vuoden aikana; usko, että kaikkien asianosaisten yhteistyön ja sitoutumisen avulla tätä prosessia voitaisiin kehittää huomattavasti; odottaa, että 35 henkilöstön jäsentä siirretään 2007, mikä vähentäisi ulkopuolisten rekrytointia;
 36. huomauttaa, että näin ollen muutettuun henkilöstötaulukkoon otettuja määrärahoja on leikattu 2 760 616 eurosta 769 565 euroon, mikä edustaa 1 991 051 euron säästöä;
 37. panee tyytyväisenä merkille, että yhteisöjen henkilöstökoulun viimeksi kuluneina vuosina henkilöstölle antamat koulutus- ja perehdytyskurssit, mukaan lukien liikkuvuutta ja henkilöstön siirtoja koskevat kurssit, ovat kehittyneet myönteisesti;
 38. pahoittelee kuitenkin, että jäsenten avustajille suunniteltua perehdytyskoulutusta ei ole vielä muotoiltu hyvin; kehottaa pääsihteeria kehittämään yhdessä yhteisöjen henkilöstökoulun kanssa erityisen koulutusohjelman jäsenten avustajille;
 39. panee tyytyväisenä merkille, että vuoden 2007 suuntaviivoissa mainitut vammaisten harjoitteluohjelmat on muotoiltu ja ne edistyvät suhteellisen hyvin;

Kiinteistöpolitiikka

40. toteaa, että puhemiehistö ehdotti 7. syyskuuta 2006 päivätyssä oikaisukirjelmässä 19 miljoonan euron lisämäärärahojen ottamista rakennuksia koskevaan varaukseen parlamentin ennakoarvion sisältämien 50 miljoonan euron lisäksi; katsoo vuoden 2007 kiinteistöinvestointeja koskevaa suunnitelmaa arvioituaan, että 19 miljoonaa euroa ei ole tässä tilanteessa realistinen tarve; on päättänyt säilyttää 50 miljoonaa euroa varauksessa, joka koskee alustavia määrärahoja toimituksen kiinteistöinvestointeihin (vuoteen 2009 asti);
41. kehottaa parlamentin hallintoa, erityisesti Strasbourgista saatujen kokemusten jälkeen, soveltamaan aikaisempaa tiukempia, vedenpitäviä ja avoimempia menettelyjä kiinteistöjä hankkiessaan;
42. panee merkille, että määrärahoja, jotka on tarkoitus myöntää vuoden 2006 talousarvioon luotuun uuteen tiedotustoimistojen koskevaan budjettikohtaan (momentti 325), ei ole aktivoitu;
43. katsoo, että komission kanssa tehty sopimusta rakennusten, erityisesti jäsenvaltioissa sijaitsevien Eurooppa-talojen, hankinnan hallinnoinnista olisi tarkasteltava ja harkittava uudelleen; odottaa, että budjettivallan käyttäjälle toimitetaan aiheesta selvitys maaliskuuhun 2007 mennessä;
44. tekee hyvin selväksi, että se hyväksyisi täysin käyttämättömien varojen käyttöönoton lisätalousarvioiden avulla otsakkeen 5 20 prosentin enimmäismäärän puitteissa siinä tapauksessa, että parlamentti tarvitsisi lisäpääomaa ennakoimattomiin menoihin, erityisesti uusien rakennusten ostoon ja hankintaan liittyvissä tapauksissa;
45. panee merkille puhemiehistön pyynnön myöntää määrärahoja seuraavien rakennusten hankintaan ja on päättänyt hyväksyä nämä pyynnöt:
 - 4 miljoonan euron lisämääräraha KAD-rakennuksen laajentamiseen Luxemburgissa
 - 7 832 000 euroa D4-rakennuksen kunnostukseen ennen määräaikaan tapahtuneen luovutuksen vuoksi

- 350 000 euroa Brysselin istuntosalin muutostöihin Romanian ja Bulgarian liittymisen johdosta;

46. katsoo, että parlamentin olisi tehtävä aloite ympäristökysymysten hallinnoimista koskevien standardien soveltamiseksi käytännössä toimistoissa ja muissa parlamentin tiloissa;

Turvallisuus

47. panee tyytyväisenä merkille Belgian viranomaisten ponnistelut turvallisuuden parantamiseksi parlamentin läheisyydessä; katsoo, että parlamentin sisäisen turvallisuuden kustannukset ovat kohonneet liiallisiksi ja on päättänyt ottaa varaukseen 10 prosenttia lukuun 100 "Alustavat määrärahat" otetuista määrärahoista; on halukas vapauttamaan määrärahat saatuaan selvityksen, jossa arvioidaan tarjotun palvelun tehokkuutta ja laatua suhteessa aiheutuneisiin menoihin ja riskeihin kolmella työpaikkakunnalla;

Monikielisyys

48. panee merkille monikielisyyden merkityksen toimielimille; katsoo, että monikielisyys on keskeisen tärkeä jäsenten työn ja kansalaisten kannalta;

49. on tietoinen tämän suuren menoerän seurantaan liittyvistä vaikeuksista, sillä menot edustavat noin 33 prosenttia parlamentin kokonaismenoista; katsoo, että tämän palvelun tehokas hallinnointi edellyttää enemmän kuria ja valvontaa; panee tyytyväisenä merkille puhemiestön aloitteen hyvien käytänteiden oppaasta; suosittelee kuitenkin, että monikielisyyttä koskevien menettelysääntöjen olisi sisällettävä kaikkia koskevia sanktioita ja rangaistuksia näiden palvelujen vastuuttomasta käytöstä ja väärinkäytöstä; on päättänyt ottaa 3 miljoonaa euroa varaukseen; pyytää hallintoa tekemään toteutettavuustutkimuksen help desk -palvelusta, joka koskisi jäsenille tarjottavia virallisia tulkkauksia;

50. on päättänyt hyväksyä seuraavat määrärahat iirin kieltä varten:

- 100 000 euroa budjettikohtaan 1420 "Ulkoiset palvelut"
- 150 000 euroa budjettikohtaan 3240 "Virallinen lehti"
- 112 000 euroa budjettikohtaan 2100 "Laitteiden ja ohjelmistojen hankinta, huolto ja ylläpito sekä niihin liittyvät työt"
- 50 000 euroa budjettikohtaan 3222 "Arkistolähteisiin liittyvät menot";

Jäsenille tarjottava tuki ja palvelut

51. panee merkille pääsihteerin esittämän selvityksen Raising the Game -uudistuksen loppuarviosta, mukaan lukien jäsenille tarjottujen palvelujen laatututkimuksen tulokset; myöntää, että tarvittavat rakennemuutokset on tehty ja tärkeimmät parlamentin elimille ja jäsenille annettavan tuen tehostamista koskevat tavoitteet on yleisesti ottaen saavutettu; on huolissaan siitä, että selvityksen tulokset korostavat sitä, että jäsenet eivät aina ole täysin tietoisia käytettävissä olevista tukipalveluista; kehottaa pääsihteeriä käynnistämään tätä asiaa koskevan tiedotusstrategian viimeistään 15. joulukuuta 2006;

52. katsoo, että sekä parlamentin resursseja että henkilöstöön kuuluvaa erikoisasantuntijoita voitaisiin hyödyntää tehokkaammin, erityisesti tärkeiden mietintöjen yhteydessä;

53. kehottaa hallintoa tarkastelemaan tarvetta tarjota jäsenille perustiedot kaikista aiheista, joita he joutuvat kohtaamaan tehtäviä hoitaessaan; katsoo, että tällaisen parlamentin

tutkimusyksikköjen tarjoaman tiedon avulla jäsenet voisivat ottaa selkeän kannan monimutkaisiin kysymyksiin;

54. panee merkille asiantuntemuksen hankintaa (momentti 320) koskevan arviointikertomuksen päätelmät; toteaa, että palvelujen taso on yleisesti noussut; toteaa kuitenkin, että palvelu voisi olla tehokkaampaa, etenkin kun asiaankuuluvaa asiantuntemusta ei aina ole tarjottu ajoissa; on päättänyt vapauttaa 1 500 000 euroa ja jättää 500 000 euroa varaukseen;
55. kannustaa pääsihteeriä tutkimaan säännöllisesti jäsenille tarjottavia palveluja erityisesti tietokoneiden, matkatoimiston, puhelimien, kuljetuspalvelun ja oikeudellisten palvelujen osalta;
56. katsoo, että tietotekniikka on tärkeä ja keskeinen osa jäsenten ja heidän henkilöstönsä työskentelyä; toteaa, että tarjottujen palvelujen taso on noussut, mutta katsoo kuitenkin, että jäsenet eivät vieläkään saa täyttä vastinetta rahoilleen; on päättänyt ottaa 2 miljoonaa euroa varaukseen alamomentilta 2102 "Ohjelmistojen ja järjestelmien käytössä, kehittämisessä ja ylläpidossa käytetyt ulkoiset palvelut";
57. panee merkille komitologiaa koskevan sopimuksen, joka tuli voimaan 23. heinäkuuta 2006; panee merkille, että tämä uusi menettely tulee olemaan hyvin merkittävä parlamentille päätöksentekomenettelyssä; katsoo, että tämän sopimuksen mukanaan tuomaa työtaakkaa on syytä analysoida;
58. toistaa 1. kesäkuuta 2006 antamassaan päätöslauselmassa antamansa tuen todellisten ja merkityksellisten jäsenten avustajia koskevien sääntöjen hyväksymiselle; kehottaa neuvostoa tekemään lopullisen päätöksen, jotta tarvittavat määrärahat voidaan myöntää;

Pääluokka IV – Yhteisöjen tuomioistuin

59. panee merkille tuomioistuimen toistuvat pyynnöt kolmannen oikolukijan saamisesta; on päättänyt hyväksyä tässä vaiheessa, että kutakin linkkikieltä varten rekrytoidaan sopimussuhteinen toimihenkilö; on päättänyt leikata vastaavasti alamomentille 1406 "Muut tukipalvelut (käännös/tulkkauspalvelut)" otettuja määrärahoja, sillä niistä on tavallisesti katettu oikolukua koskevat lisätarpeet;
60. on samaa mieltä neuvoston kanssa 11 palkkaluokan korotuksesta, mukaan lukien 10 korotusta, jotka liittyvät tuomioistuimen hallinnollisen rakenteen muuttamiseen uuden osaston luomiseksi; toteaa, että tällä ei tule olemaan muita taloudellisia vaikutuksia tulevaisuudessa;
61. on päättänyt seuraavista henkilöstötaulukkoa koskevista toimenpiteistä:
 - neuvoston talousarvioesityksessä jo hyväksymien 10 uuden viran lisäksi 5 uuden vakinaisen viran (3 AD5 ja 2 AST3) perustaminen; nämä viisi virkaa saattavat päätökseen vuonna 2004 käynnistetyn menettelyn tietoteknisen tuen tehostamiseksi tietotekniikkaosastolla ja varainhoidon valvonta- ja ennakkovalvontaosastoilla;
 - 115 vakinaisen viran perustaminen Romaniaa ja Bulgariaa varten;
62. katsoo, että uuden virkamiestuomioistuimen perustamisen olisi pitänyt helpottaa muiden tuomioistuinten ruuhkia; kehottaa tuomioistuinta esittämään maaliskuuhun 2007 mennessä selvityksen uuden virkamiestuomioistuimen perustamisen vaikutuksista kiinteistöihin ja henkilöstöön liittyviin menoihin ja muihin menoihin;

63. on päättänyt rajoittaa tuomioistuimen paisunutta talousarvioesitystä monilla aloilla, kuten tietotekniikan alalla, ja jäädyttää menot vuoden 2007 talousarviossa; on kuitenkin lisännyt neuvoston talousarvioesityksessä esittämiä määrärahoja 4 633 400 eurolla, mikä vastaa 3,45 prosentin lisäystä, laajentumiseen liittyviä menoja lukuun ottamatta;

Pääluokka V – Tilintarkastustuomioistuin

64. on päättänyt luoda kaksi virkaa henkilöstöyksikköön, jotta helpotettaisiin henkilöstöhallinnon nykyaikaistamista, ja sitoutuu luomaan tarvittavat kaksi lisävirkaa varainhoitovuonna 2008;

65. on päättänyt luoda yhden viran koulutusyksikköön asianmukaisen koulutusohjelman luomiseksi nuorille tilintarkastajille;

66. on näin ollen päättänyt seuraavista henkilöstötaulukkoa koskevista toimenpiteistä:

- neuvoston talousarvioesityksessä jo hyväksymien 3 uuden viran lisäksi 3 uuden vakinaisen viran (1 AST3 ja 2 AST1) perustaminen;
- 41 vakinaisen viran perustaminen Romaniaa ja Bulgariaa varten;

67. katsoo, että tilintarkastustuomioistuin on jäljessä tietotekniikka-asioissa ja että sen ajantasaistettava järjestelmänsä kyetäkseen hoitamaan tehtävänsä moitteettomasti; on päättänyt palauttaa neuvoston vähentämät 518 000 euroa;

68. on lisännyt neuvoston talousarvioesityksessä esittämiä määrärahoja 3 579 729 eurolla, mikä vastaa 3,12 prosentin lisäystä, laajentumiseen liittyviä menoja lukuun ottamatta;

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea

69. katsoo, että yhteisen hallintorakenteen luominen on hyödyttänyt kumpaakin komiteaa ja että tällä yhteistyöllä aikaansaadut säästöt ovat arviolta 34 500 000 euroa vuodessa; kannustaa komiteoita uusimaan kumppanuussopimuksensa ennen vuoden loppua;

70. katsoo, että kummankin komitean olisi lisättävä tehokkuutta ja että ne voisivat keskittyä enemmän poliittisiin tehtäviinsä, mikäli tietyt muut tehtävät, kuten kuljettajat, vahtimestarit ja painatushenkilöstö voitaisiin ulkoistaa ja virat siirtää; pitää kiinni siitä, että olemassa olevat henkilöstövoimavarat voitaisiin kohdentaa uudelleen tulevien tarpeiden kattamiseksi laajentumisen alalla ja komiteoiden poliittisen roolin vahvistamiseksi;

Pääluokka VI – Euroopan talous- ja sosiaalikomitea

71. pyytää Euroopan talous- ja sosiaalikomiteaa laatimaan kunkin vuoden 1. syyskuuta mennessä vuosikertomuksen toimielimen neuvoa-antavasta työstä Euroopan parlamentille, neuvostolle ja komissiolle;

72. on päättänyt hyväksyä 1 995 120 euron ennakkoinnin vuoden 2006 talousarviosta, jolla katetaan osa vuoden 2007 tarpeista ja leikata vuotta 2007 koskevia määrärahoja vastaavasti;

73. katsoo, että talous- ja sosiaalikomitean olisi rajoitettava lausuntotekstiensä ja muiden julkaisujensa pituutta, kuten muut toimielimet tekevät, jotta ne selviytyisivät yhä kasvavasta työmäärästään;

74. on päättänyt seuraavista henkilöstötaulukkoa koskevista toimenpiteistä:

- neuvoston talousarvioesityksessä jo hyväksymien 13 uuden viran lisäksi 5 uuden vakinaisen viran (1 AD5 ja 4 AST3) perustaminen;
- 6 vakinaisen viran perustaminen Romaniaa ja Bulgariaa varten;

75. on lisännyt neuvoston talousarvioesityksessä esittämiä määrärahoja 1 529 115 eurolla, mikä vastaa 1,12 prosentin lisäystä, laajentumiseen liittyviä menoja lukuun ottamatta;

Pääluokka VII – Alueiden komitea

76. on neuvoston kanssa samaa mieltä uusiin henkilöstösääntöihin liittyvistä palkkaluokkien korotusta koskevista pyynnöistä ja pyynnöstä korottaa yksi yksikönpäällikkö yhteisen rakenteen johtajaksi sillä edellytyksellä, että tämä ei johda lisähenkilöstötarpeisiin ja että nämä palkkaluokkien korotukset eivät synnytä rakenteen jakamista koskevaa ehdotusta;

77. panee merkille, että uusia virkoja ei ole pyydetty Bulgarian ja Romanian liittymisen vuoksi;

78. on päättänyt seuraavista henkilöstötaulukkoa koskevista toimenpiteistä:

- neuvoston talousarvioesityksessä jo hyväksymien 3 uuden viran lisäksi 3 uuden vakinaisen viran (2 AD5 ja 1 AST3) ja yhden väliaikaisen viran (AD5) perustaminen;

79. on lisännyt neuvoston talousarvioesityksessä esittämiä määrärahoja 581 684 eurolla, mikä vastaa 2,53 prosentin lisäystä, laajentumiseen liittyviä menoja lukuun ottamatta;

Pääluokka VIII (A) – Oikeusasiamies

80. toteaa, että oikeusasiamies on pyytänyt ainoastaan 10 palkkaluokan korotusta ja että neuvosto on hyväksynyt nämä korotukset;

81. on päättänyt rajoittaa määrärahat kansallisten oikeusasiamiesten joka toinen vuosi pidettävään seminaariin, jonka järjestämisestä oikeusasiamies vastaa tänä vuonna, 45 000 euroon;

82. on päättänyt lisätä neuvoston talousarvioesityksessä myöntämiä määrärahoja 150 000 eurolla käänno toimintaan varattujen määrärahojen täydentämiseksi;

Pääluokka VIII (B) – Euroopan tietosuojavaltuutettu

83. katsoo, että ennakoarvioiden olisi oltava täsmällisempiä, erityisesti henkilöstön ja uusien tarpeiden osalta; kehottaa hallintoaan ja komissiota antamaan toimielinten sopimuksen puitteissa riittävän tuen seuraavan varainhoitovuoden ennakoarvioiden laadinnalle;

84. on päättänyt seuraavista henkilöstötaulukkoa koskevista toimenpiteistä:

- neuvoston talousarvioesityksessä jo hyväksymien 3 uuden viran (1 AD9, 1 AD8 ja 1 AD7) lisäksi 2 uuden vakinaisen viran (1 AD9 ja 1 AST5) perustaminen;

85. on lisännyt neuvoston talousarvioesityksessä esittämiä määriä 167 846 eurolla ylläpitääkseen kehitystä ja tämä vastaa 38,53 prosentin lisäystä, lisätalousarviota lukuun ottamatta;

0

0 0

86. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman sekä yleisen talousarvioesityksen pääluokkiin I, II, IV, V, VI, VII, VIII (A) ja VIII (B) tehdyt tarkistukset neuvostolle, komissiolle sekä muille asianomaisille toimielimille ja elimille.

